

Kaiserlich Deutsches General-Konsulat.

(Imperial German Consulate General.)

P. O. Box. 658.

New York, April 14, 1908.

In answering please refer to No. *5681/08.*

Dear Sir:-

I beg to send to you herewith an extract from the log - book of the German S. S. "Barbarossa", concerning the death of Joseph Swonkowski, whose parents Wladislaw Swonkowski and Leocadia Swonkowski née Mienska are residents of the city of New York.

Yours very truly

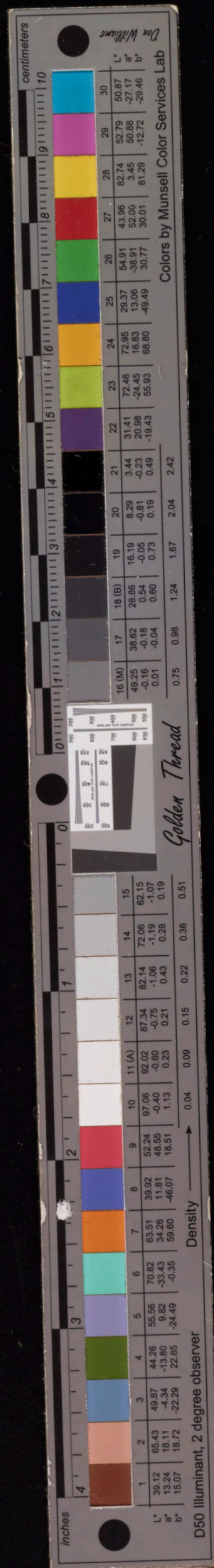
German Consul General

by *E. Komenfelner*

Vice Consul.

To the Registrar of Records
Board of Health
New York City.

Sch.



inches

centimeters

D50 Illuminant, 2 degree observer

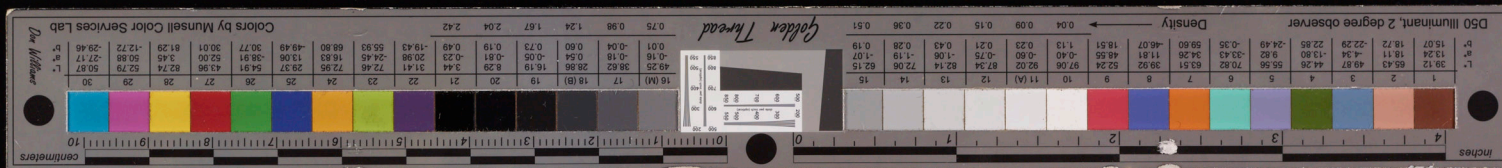
Density

Munsell Color Services Lab

Dampfer *Barbarossa* Kapt. *C. von Zärdeleben* ^{*Franken - New - York*} ~~to~~ Reise 190 Heimathshafen: **Bremen.**

Form. 204. 1000. 9. 06. H & M.

[illegible]



Auszug

mit dem Schiff-Lagebüchse des Schiffen Danneberg
"Härbarsa", Kapitän C. von Hardsleben
Heimats-hafen: Bremen.

Untersuchungssignal: A. G. J. C.

Auf der Reise von Bremenhaven nach New York

Auf Seite 76 des Schiff-Lagebüchse steht vermerkt:

Gest. den 1ten April 1908 Mittags 12 Uhr 50 Min.
nach bürokratischer Zeit auf 41° 23' N Breit, 63° 3' 4" Länge
starb der Schiffsanwärterpassagier Joseph Swenkowski.

Einige Herbeirufender N. 2.

Obig. Abdruck mit dem Schiff-Lagebüchse beigefügt

Chardulsky

Auf dem, den 1ten April 1908.